

Bruselj, 5. september 2018
(OR. en)

11877/18

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0315 (NLE)

UD 189
CID 5
TRANS 359

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	31. avgust 2018
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2018) 605 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o stališču, ki se v imenu Unije zavzame v delovni skupini Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo za carinska vprašanja, ki se nanašajo na prevoz, in po potrebi v odboru za notranji promet Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo v zvezi s predvidenim sprejetjem nove konvencije o olajševanju postopkov na mejnih prehodih za potnike, prtljago in prtljago brez spremstva v mednarodnem železniškem prometu

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2018) 605 final.

Priloga: COM(2018) 605 final

Bruselj, 31.8.2018
COM(2018) 605 final

2018/0315 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Unije zavzame v delovni skupini Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo za carinska vprašanja, ki se nanašajo na prevoz, in po potrebi v odboru za notranji promet Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo v zvezi s predvidenim sprejetjem nove konvencije o olajševanju postopkov na mejnih prehodih za potnike, prtljago in prtljago brez spremstva v mednarodnem železniškem prometu

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog zadeva Sklep o določitvi stališča, ki se v imenu Unije zavzame v delovni skupini Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (v nadaljnjem besedilu: UN/ECE) za carinska vprašanja, ki se nanašajo na prevoz, in po potrebi v odboru za notranji promet Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo v zvezi s predvidenim sprejetjem nove konvencije o olajševanju postopkov na mejnih prehodih za potnike, prtljago in prtljago brez spremstva v mednarodnem železniškem prometu.

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Konvencija o olajševanju postopkov na mejnih prehodih za potnike, prtljago in prtljago brez spremstva v mednarodnem železniškem prometu

Predlagani osnutek konvencije o olajševanju postopkov na mejnih prehodih za potnike, prtljago in prtljago brez spremstva v mednarodnem železniškem prometu (v nadaljnjem besedilu: predlagani osnutek konvencije) je bil pripravljen na pobudo Organizacije za sodelovanje železnic (OSJD), v kateri je devet držav članic Evropske unije (Bolgarija, Češka, Slovaška, Poljska, Litva, Estonija, Latvija, Madžarska, Romunija). Osnutek je Ekonomski komisiji Združenih narodov za Evropo predložila Ruska federacija.

Konvencija s podobnim področjem uporabe že velja – Mednarodna konvencija iz leta 1952 za olajšanje prehoda meja za potnike in prtljago, ki se prevaža po železnici. Osem držav članic EU je podpisalo to konvencijo (Avstrija, Belgija, Francija, Italija, Luksemburg, Nizozemska, Portugalska in Švedska¹). Zaradi različnih pravnih in postopkovnih težav te konvencije ni bilo mogoče posodobiti z njeno spremembo. Poleg tega so države članice Organizacije za sodelovanje železnic menile, da je bolje pripraviti novo konvencijo kot pristopiti k zastareli konvenciji iz leta 1952.

Predlagani osnutek konvencije zajema tri pomembna področja politike Unije: železnico, carino in pravni red Unije na področju upravljanja meja. Njen namen je pospešitev in poenostavitev mejnih kontrol v železniškem potniškem prometu. Glavni novi elementi osnutka konvencije so usklajene skupne mejne kontrole namesto dveh ali več zaporednih kontrol na obeh straneh meje; kontrole na premikajočih se vlakih, kadar urniki in postaje vlakov to omogočajo, ter urejanje podrobnosti sodelovanja s pomočjo dvostranskih ali večstranskih dogovorov. Ta predlog se nanaša na politiko Unije na področju upravljanja meja. Vidik dveh drugih področij politik Unije, tj. železnic in carine, bo zajet v ločenem predlogu.

2.2. Delovna skupina UN/ECE za carinska vprašanja, ki se nanašajo na prevoz

Delovna skupina za carinska vprašanja, ki se nanašajo na prevoz, deluje v okviru politik Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo in je pod splošnim nadzorom odbora za notranji promet. Vloga delovne skupine je začeti in nadaljevati dejavnosti, namenjene usklajevanju in poenostavitvi predpisov, pravil in dokumentacije za postopke na mejnih prehodih, ki se uporabljajo pri različnih načinih prevoza v notranjem prometu.

Unija je zastopana v delovni skupini, katere članice z glasovalno pravico so vse države članice Unije.

¹ Podpisale, vendar niso ratificirale

2.3. Predvideni akt delovne skupine UN/ECE za carinska vprašanja, ki se nanašajo na prevoz

Seje delovne skupine za carinska vprašanja, ki se nanašajo na prevoz, bodo v letu 2018 potekale: od 12. do 14. junija ter od 16. do in 19. oktobra. Na eni od sej bo delovna skupina sprejela odločitev o odobritvi predlagane konvencije in o njeni predložitvi Odboru za notranji promet v formalno odobritev. Odbor se sestane enkrat letno v februarju.

Predvideni akt bo za pogodbenice zavezujoč v skladu s členom 22 osnutka konvencije, ki določa naslednje: „1. Ta konvencija začne veljati tri mesece po datumu, ko pet držav deponira svoje listine o ratifikaciji, sprejetju, odobritvi oziroma pristopu. 2. Za vsako državo, ki ratificira, sprejme, ali odobri to konvencijo ali k njej pristopi po deponiranju pete listine o ratifikaciji, sprejetju, odobritvi ali pristopu, začne konvencija veljati tri mesece potem, ko ta država deponira svojo listino o ratifikaciji, sprejetju, odobritvi ali pristopu“.

3. STALIŠČE, KI NAJ SE ZAVZAME V IMENU UNIJE

3.1. Stališče Unije

Unija se strinja s cilji osnutka konvencije in podpira zamisel o olajšanju železniškega potniškega prometa, vendar ni ugotovila nobene dodane vrednosti ali koristi osnutka konvencije za Unijo ali njene države članice. Novi osnutek konvencije ne bi nadomestil že obstoječih dvostranskih ali večstranskih sporazumov in tudi ni nujno, da bi olajšal sklepanje novih dvostranskih ali večstranskih sporazumov, saj osnutek konvencije ne vsebuje predloge za take sporazume. Številne določbe osnutka konvencije niso zavezujoče in jih ni mogoče izvajati brez ločenih dogovorov med zadevnimi stranmi. Zaenkrat bi bil lahko osnutek konvencije referenca za sklepanje prihodnjih večstranskih in dvostranskih sporazumov.

Z vidika **pravnega reda EU na področju upravljanju meja** osnutek konvencije v sedanji obliki ne prinaša nikakršnih novih ali uporabnih orodij ter tako nima nobene dodane vrednosti za EU in njene države članice. Poleg tega vsebuje več določb, ki so problematične za pravni red EU in bi jih bilo treba spremeniti, če bi Unija ali njene države članice v prihodnosti želele pristopiti k osnutku konvencije. V členu 6 osnutka konvencije bi bilo na primer treba pojasniti, da mejnih kontrol ni mogoče opustiti z večstranskimi ali dvostranskimi sporazumi med državami: ker se Zakonik o schengenskih mejah uporablja za prehod zunanjih meja EU, se lahko z mednarodnimi sporazumi ureja le način izvajanja kontrol, ne pa njihova vsebina.

Z institucionalnega vidika Unije osnutek konvencije zajema področja, ki so v izključni ali deljeni pristojnosti Unije. Države članice ne morejo posamično pristopiti k tistim delom osnutka konvencije, ki zadevajo področja v izključni pristojnosti Unije. Da bi Unija lahko pristopila h Konvenciji, bi v skladu s splošno institucionalno politiko osnutek konvencije moral vključevati določbo o sodelovanju Unije kot organizacije za regionalno gospodarsko povezovanje.

Tudi če se zdi, da Unija nima razloga za pristop k predlagani konvenciji, bi morala v skladu s splošno institucionalno politiko vsaka nova mednarodna pogodba vsebovati klavzulo, ki omogoča sodelovanje organizacij za regionalno gospodarsko povezovanje.

Možno je, da bo Odbor za notranji promet Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo na svoji 81. seji februarja 2019 ali na eni od poznejših sej glasoval o sprejetju konvencije in zaprosil sekretariat, naj jo posreduje generalnemu sekretarju Združenih narodov kot depozitarju, pod pogojem, da osnutek konvencije potrdi delovna skupina za carinska

vprašanja, ki se nanašajo na prevoz. Zato je pomembno, da se določi stališče Unije, da bi se Unija lahko odzvala, če bi se takšen scenarij uresničil. Na področjih izključne pristojnosti bo Komisija glasovala za Unijo.

Pri pripravi predlagane konvencije so bila opravljena številna posvetovanja s strokovnjaki iz javnega in zasebnega sektorja.

Opravljena so bila posvetovanja z državami članicami v okviru Odbora za carinsko zakonodajo (usklajevanje v Ženevi), od katerih je eno potekalo skupaj s strokovnjaki Odbora Enotnega evropskega železniškega območja, svetovalci za pravosodje in notranje zadeve, strokovnjaki za promet in predstavniki generalnih direktoratsv Komisije, pristojnih za mobilnost in promet ter migracije in notranje zadeve (23.1.2017). Prav tako so bila izvedena posvetovanja s carinskimi strokovnjaki.

Nadaljnja posvetovanja so potekala v okviru delovne skupine za carinska vprašanja, ki se nanašajo na prevoz, in delovne skupine Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo.

Pred razpravami v ustreznih forumih Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo, ki jih je spremljal bodisi generalni direktorat Komisije, pristojen za obdavčenje in carinsko unijo, bodisi generalni direktorat, pristojen za mobilnost in promet, so potekale usklajevalne dejavnosti med tema dvema generalnima direktoratoma in generalnim direktoratom, pristojnim za migracije in notranje zadeve, saj osnutek konvencije zajema področja politik, ki sodijo med pristojnosti teh treh generalnih direktoratsv.

Notranje usklajevanje in skupne razprave z državami članicami v okviru Odbora za carinsko zakonodajo in s strokovnjaki za carinski zakonik so jasno pokazale, da pristop k osnutku konvencije ni v interesu ne držav članic Unije in ne same Unije, saj ne prinaša nobenih koristi ali dodane vrednosti na vseh zadevnih področjih, tj. na področjih politike Unije, ki jih zajema ta predlog, pa tudi z institucionalnega vidika Unije.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

V členu 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije so predvideni sklepi o določitvi „*stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma.*“

Pojem „*akti s pravnim učinkom*“ vključuje akte, ki imajo pravni učinek po pravilih mednarodnega prava, s katerimi se ureja zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, vendar „*lahko odločilno vplivajo na vsebino ureditve, ki jo sprejme zakonodajalec Unije*“².

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Akt, k sprejetju katerega sta pozvana delovna skupina za carinska vprašanja, ki se nanašajo na prevoz, in odbor za notranji promet Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo, je akt s pravnimi učinki. Predvideni akt bo v skladu s členom 22 predlagane konvencije zavezujoč v mednarodnem pravu.

² Sodba Sodišča Evropske unije z dne 7. oktobra 2014, Nemčija proti Svetu, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61–64.

Predvideni akt ne dopolnjuje ali spreminja institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep iz člena 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega se v imenu Unije zastopa stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in če je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep iz člena 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

Materialna pravna podlaga za sklep na podlagi člena 218(9) PDEU glede predvidenega akta, ki ima hkrati več ciljev ali elementov, ki so neločljivo povezani, ne da bi bil eden v razmerju do drugih postranski, mora izjemoma vključevati različne ustrezne pravne podlage.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Predvideni akt ima cilje in sestavne dele na področju mejnih kontrol ter vključuje preglede potnikov in njihovih dokumentov. Zato mora temeljiti na členu 77 (2) (b) PDEU, ki se nanaša na „preglede oseb pri prehajanju zunanjih meja“.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep torej obsega naslednji določbi: člen 77 (2) (b) PDEU.

4.3. Sklepna ugotovitev

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti člen 77 PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Unije zavzame v delovni skupini Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo za carinska vprašanja, ki se nanašajo na prevoz, in po potrebi v odboru za notranji promet Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo v zvezi s predvidenim sprejetjem nove konvencije o olajševanju postopkov na mejnih prehodih za potnike, prtljago in prtljago brez spremstva v mednarodnem železniškem prometu

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 77(2)(b) v zvezi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Novo konvencijo Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (UN/ECE) o olajševanju postopkov pri prehodih čez meje za potnike, prtljago in prtljago brez spremstva v mednarodnem železniškem prometu predlaga Ruska federacija, podpira pa jo Organizacija za sodelovanje železnic (OSJD).
- (2) Delovna skupina UN/ECE za carinska vprašanja, ki se nanašajo na prevoz, deluje v okviru politik komisije UN/ECE in je pod splošnim nadzorom odbora za notranji promet. Vloga delovne skupine je začeti in nadaljevati dejavnosti, namenjene usklajevanju in poenostavitvi predpisov, pravil in dokumentacije pri postopkih pri prehodih čez meje, ki se uporabljajo pri različnih načinih prevoza v notranjem prometu.
- (3) Delovna skupina UN/ECE za carinska vprašanja, ki se nanašajo na prevoz, bi morala na svoji 149. seji, ki je potekala od 12. do 14. junija 2018, ali na naslednji seji, sprejeti odločitev o odobritvi predlagane konvencije o olajševanju postopkov na mejnih prehodih za potnike, prtljago in prtljago brez spremstva v mednarodnem železniškem prometu in o njeni predložitvi Odboru za notranji promet v formalno odobritev.
- (4) Unijo v delovni skupini UN/ECE o carinskih vprašanjih, ki se nanašajo na prevoz, zastopa 28 držav članic Unije, ki so članice delovne skupine z glasovalno pravico. V zvezi z vprašanji, ki sodijo v izključno pristojnost, stališče EU izrazi Komisija v imenu Unije in njenih držav članic.
- (5) Odvisno od posebnih okoliščin in v interesu enotnega zunanjega zastopanja Unije in njenih držav članic lahko Komisija vodi pogajanja, ki zajemajo pristojnosti Unije in področja, pri katerih države članice niso prenesle pristojnosti na Unijo.
- (6) Ustrezno je določiti stališče, ki se v imenu Evropske unije zavzame v delovni skupini Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (v nadaljnjem besedilu: UN/ECE) za carinska vprašanja, ki se nanašajo na prevoz, in v odboru za notranji promet, saj se predlagana konvencija nanaša na elemente vizumskih formalnosti, ki sodijo na področje pristojnosti Unije.

- (7) Konvencija vsebuje splošne določbe o tem, kako organizirati mejne kontrole v železniškem potniškem prometu. Lahko se obravnava kot podlaga za kakršne koli večstranske in dvostranske sporazume, brez katerih nobeden od elementov, ki jih zajema konvencija, ne bi deloval.
- (8) Za države članice Unije se taki dvostranski sporazumi lahko sklenejo tudi brez predlagane konvencije. Za Rusijo in nekatere druge države, zastopane v OSJD, se zdi, da njihov pravni okvir zahteva takšno konvencijo za lažje sklepanje večstranskih in dvostranskih sporazumov.
- (9) Zdi se, da vsebina predlagane konvencije ne prinaša ne koristi ne škode državam članicam Unije. Zato Unija ne podpira predlagane konvencije, vendar nima razloga, da bi preprečila njeno sprejetje.
- (10) Tudi če se zdi, da pristop k predlagani konvenciji ni v interesu Unije, bi morala v skladu s splošno institucionalno politiko vsaka nova mednarodna pogodba vsebovati klavzulo, ki omogoča sodelovanje organizacij za regionalno gospodarsko povezovanje. Predlagani osnutek konvencije ne vsebuje klavzule, ki bi Uniji omogočala pristop h konvenciji.
- (11) Stališče Unije v delovni skupini UN/ECE za carinska vprašanja, ki se nanašajo na prevoz mora biti nevtralnno, če se vstavi klavzula, ki omogoča sodelovanje organizacij za regionalno gospodarsko povezovanje. V tem primeru se mora Unija vzdržati. Sicer mora Unija glasovati proti sprejetju predlagane konvencije.
- (12) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola (št. 22) o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in PDEU, Danska ne sodeluje pri prejetju tega sklepa, ki zato zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja. Ker ta sklep nadgrajuje schengenski pravni red, se Danska v skladu s členom 4 navedenega protokola v šestih mesecih od dne, ko Svet sprejme ta sklep, odloči, ali bo ta sklep prenesla v svoje nacionalno pravo.
- (13) Za Islandijo in Norveško ta sklep pomeni razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško o pridružitvi obeh držav k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda³, ki spadajo na področje iz točke A člena 1 Sklepa Sveta 1999/437/ES⁴.
- (14) Za Švico ta sklep pomeni razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda⁵, ki spada na področje iz točke A člena 1 Sklepa 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2008/146/ES⁶.
- (15) Za Lihtenštajn ta sklep pomeni razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske

³ UL L 176, 10.7.1999, str. 36.

⁴ Sklep Sveta 1999/437/ES z dne 17. maja 1999 o nekaterih izvedbenih predpisih za uporabo Sporazuma, sklenjenega med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško, v zvezi s pridružitvijo teh dveh držav k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda (UL L 176, 10.7.1999, str. 31).

⁵ UL L 53, 27.2.2008, str. 52.

⁶ Sklep Sveta 2008/146/ES z dne 28. januarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda v imenu Evropske skupnosti (UL L 53, 27.2.2008, str. 1).

konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda⁷, ki spadajo na področje iz točke A člena 1 Sklepa Sveta 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2011/350/EU⁸.

- (16) Ta sklep predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, pri katerih Združeno kraljestvo v skladu s Sklepom Sveta 2000/365/ES⁹ ne sodeluje. Združeno kraljestvo torej ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanj ni zavezujoč in se v njem ne uporablja.
- (17) Ta sklep predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, pri katerem Irska v skladu s Sklepom Sveta 2002/192/ES¹⁰ ne sodeluje; Irska torej ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja.
- (18) Kar zadeva Ciper, Bolgarijo, Romunijo in Hrvaško, določbe tega sklepa tvorijo določbe, ki temeljijo na schengenskem pravnem redu oziroma so z njim kako drugače povezane v smislu člena 3(2) Akta o pristopu iz leta 2003¹¹, člena 4(2) Akta o pristopu iz leta 2005¹² oziroma člena 4(2) Akta o pristopu iz leta 2011¹³,

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zavzame na zasedanjih delovne skupine Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo za carinska vprašanja, ki se nanašajo na prevoz, in v odboru za notranji promet v zvezi s predlagano novo konvencijo UN/ECE o olajševanju postopkov pri prehodih čez meje za potnike, prtljago in prtljago brez spremstva v mednarodnem železniškem prometu, je naslednje:

stališče Unije o osnutku konvencije je, da se Unija vzdrži, če je uvedena klavzula o sodelovanju organizacij za regionalno gospodarsko povezovanje. Če taka klavzula ni uvedena, države članice Unije glasujejo proti.

⁷ UL L 160, 18.6.2011, str. 21.

⁸ Sklep Sveta 2011/350/EU z dne 7. marca 2011 sklenitvi Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, v zvezi z odpravo kontrol na notranjih mejah in prostim gibanjem oseb, v imenu Evropske unije (UL L 160, 18.6.2011, str. 19).

⁹ Sklep Sveta 2000/365/ES z dne 29. maja 2000 o prošnji Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske za sodelovanje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda (UL L 131, 1.6.2000, str. 43).

¹⁰ Sklep Sveta 2002/192/ES z dne 28. februarja 2002 o prošnji Irske, da sodeluje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda (UL L 64, 7.3.2002, str. 20).

¹¹ Akt o pogojih pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike in prilagoditvah Pogodb, na katerih temelji Evropska unija (UL L 236, 23.9.2003, str. 33).

¹² Akt o pogojih pristopa Republike Bolgarije in Romunije in prilagoditvah Pogodb, na katerih temelji Evropska unija (UL L 157, 21.6.2005, str. 203).

¹³ Akt o pogojih pristopa Republike Hrvaške in prilagoditvah Pogodbe o Evropski uniji, Pogodbe o delovanju Evropske unije in Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo (UL L 112, 24.4.2012, str. 21).

Člen 2

Stališče iz člena 1 izrazijo države članice Unije, ki so članice delovne skupine UN/ECE za carinska vprašanja, ki se nanašajo na prevoz, in odbora za notranji promet, pri čemer delujejo skupaj.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Komisijo in države članice.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*